**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des

intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 20 (1949)

Heft: 9

**Register:** Registre des fabriques du Jura bernois

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

continue de prêter son appui efficace aux adductions englobant une population ou un territoire important, comme il l'a fait pour les Franches-Montagnes et dernièrement pour la Haute-Ajoie.

#### 6. Sous-sol.

La valeur économique du sous-sol est encore pour tout notre pays une énigme. Pour savoir ce qu'il renferme, il faut aller voir, c'est-à-dire qu'il faut procéder à des sondages. On a certaines raisons de croire que dans le nord du Jura et peut-être aussi ailleurs, on pourrait, en forant, trouver des matières premières de valeur : sel gemme, charbon, potasse et... pétrole, en plus du fer et du sable vitrifiable connus depuis la plus haute antiquité. Ici aussi, il serait très souhaitable que les recherches soient encouragées par l'Etat dans une plus grande mesure que jusqu'à présent.

Arrivés au terme de notre rapport, nous osons espérer qu'il pourra contribuer dans une modeste mesure à rendre notre petit coin de terre plus prospère et plus confiant dans ses destinées au sein de la communauté bernoise.

Moutier, 16 novembre 1948.

Le président : F. REUSSER.

### Registre des fabriques du Jura bernois

La Chambre du Commerce de Bienne a eu l'amabilité de nous remettre le tableau du registre des fabriques du 16 septembre 1948 dans les districts jurassiens. Nous lui en sommes reconnaissants et publions cette statistique dans le but de contribuer à faire connaître l'un des aspects importants de l'économie du Jura. La comparaison des chiffres de 1947 et de 1948 permet de tirer diverses conclusions. Le nombre des entreprises est en augmentation de 29, dont 10 pour les industries diverses et 9 pour l'horlogerie. Le nombre des ouvriers est en augmentation de 285, dont 239 pour les industries diverses et 46 pour l'horlogerie. L'augmentation du nombre des entreprises autres que l'horlogerie est plus grande que celle des fabriques d'horlogerie. Cette différence est encore plus marquée, si l'on tient compte de l'augmentation du nombre des ouvriers.

En une année le nombre des entreprises a passé de 9 à 11 dans le district de La Neuveville, de 123 à 131 dans le district de Courtelary, de 93 à 102 dans le district de Moutier, de 51 à 52 dans le district de Delémont, de 24 à 29 dans le district des Franches-Montagnes, de 91 à 95 dans celui de Porrentruy. Il est resté inchangé dans le district de Laufon avec 27 entreprises. La progression est plus marquée dans le Jura sud que dans le Jura nord. Dans le district de Porrentruy le nombre des ouvriers et ouvrières est même en légère baisse.

Les tableaux du recensement des fabriques sont suivis des tableaux des petits établissements et entreprises familiales de l'industrie horlogère, selon le pointage fait lè 20 mai 1949. Ils illustrent remarquablement combien notre industrie horlogère est décentralisée et quel rôle les petites entreprises familiales jouent dans tous les districts. Le district de Porrentruy en compte le plus grand nombre, soit 199, qui sont autorisées à occuper jusqu'à 647 ouvriers et ouvrières.

LA RÉDACTION.

# Registre des fabriques du 1er arrondissement Recensement du 16. 9. 1948

# DISTRICTS JURASSIENS

	,			1948						a) industries diverses b) industries horlogères		
Districts	1	nombre entreprises	ouvri masculins	ers féminins	total	TOTAL	ouvi masculins	riers féminins	total	TOTAL	nombre entreprises	Districts
La Neuveville	a) b)	$\frac{4}{7}$	101 106	7 130	108 236	344	99 98	$\begin{array}{c} 8 \\ 126 \end{array}$	$\begin{array}{c} 107 \\ 224 \end{array}$	331	$\frac{4}{5}$	(a La Neuveville (b »
Courtelary	a) b)	41 90	880 2171	$\begin{array}{c} 243 \\ 1481 \end{array}$	$\frac{1123}{3652}$	4775	$\begin{array}{c} 856 \\ 2161 \end{array}$	$\begin{array}{c} 257 \\ 1468 \end{array}$	$\frac{1113}{3629}$	4742	40 83	(a Courtelary (b »
Moutier »	a) b)	48 54	$\frac{3223}{1503}$	$\frac{221}{1921}$	$\frac{3444}{3424}$	6868	$\frac{3007}{1525}$	189 1951	$\begin{array}{c} 3196 \\ 3476 \end{array}$	6672	$\begin{array}{c} 41 \\ 52 \end{array}$	(a Moutier (b »
Delémont »	a) b)	38 14	$\begin{array}{c} 1500 \\ 626 \end{array}$	$\begin{array}{c} 209 \\ 422 \end{array}$	1709 1048	2757	$\begin{array}{c} 1456 \\ 620 \end{array}$	$\frac{246}{383}$	$\begin{array}{c} 1702 \\ 1003 \end{array}$	2705	38 13	(a Delémont (b »
Laufon	a)	27.	1364.	668	2032	2032	1349	675	$202\mathring{4}$	2024	27	(a Laufon
Franches- Montagnes	a) b)	$\begin{array}{c} 5 \\ 24 \end{array}$	87 439	$\begin{array}{c} 16 \\ 336 \end{array}$	103 775	878	$\begin{array}{c} 91 \\ 406 \end{array}$	$\begin{array}{c} 13 \\ 317 \end{array}$	$\begin{array}{c} 104 \\ 723 \end{array}$	827	5 19	(a Franches- (b Montagnes
Porrentruy »	a) b)	42 53	965 824	738 569	$\begin{array}{c} 1703 \\ 1393 \end{array}$	3096	931 863	$\begin{array}{c} 806 \\ 564 \end{array}$	1737 1427	3164	40 51	(a Porrentruy (b »
Total a)		205	8120	2102	10222		7789	2194	9983		195	Total a)
Total b)		242	5669	4859	10528		5673	4809	10482		223	Total b)
Total a) + b)		447	13789	6961	20750	20750	13462	7003	20465	20465	418	Total a) + b) -

## DISTRICT DE COURTELARY

<ul><li>a) industries diverse</li><li>b) industres horlogè</li></ul>			1	948						a) industries diverses b) industries horlogères		
Localités		nombre industries	ouyr masculins	iers féminins	total	TOTAL	ouvr masculins	iers féminins	total	TOTAL	nombre industries	Localités
Corgémont »	a) b)	1 5	36 121	$\frac{4}{89}$	$\begin{array}{c} 40 \\ 210 \end{array}$	250	41 106	8	$\begin{array}{c} 49 \\ 196 \end{array}$	245	1 4	(a Corgémont (b »
Cormoret	a) b)	2 1	40 16	8 10	48 26	74	41 15	8	49 22	71	$\frac{2}{1}$	(a Cormoret (b »
Cortébert	b)	3	128	92	220	220	118	97	215	215	3	(b Cortébert
Courtelary »	a) b)	5 1	$\begin{array}{c} 129 \\ 4 \end{array}$	$\frac{31}{2}$	160 6	166	130	36	166	166 —	5	(a Courtelary (b »
La Ferrière	a)	1	3	8	11	11	3	8	11	11	1	(a La Ferrière
La Heutte »	a) b)	1 a	10 8	2	10 10	20	10 10	. 6	$\begin{array}{c} 10 \\ 16 \end{array}$	26	1 1	(a La Heutte (b »
Péry	a)	4	228	20	248	248	194	17	211	211	4	(a Péry
Plagne	b)	<b>2</b>	3	18	21	21	_	_	_			(b Plagne
Renan	b)	7	100	23	123	123	99	21	120	120	6	(b Renan
Saint-Imier »	a) b)	$\frac{9}{24}$	69 988	$\frac{11}{708}$	$\begin{matrix} 80 \\ 1696 \end{matrix}$	1776	$\begin{array}{c} 82 \\ 1009 \end{array}$	$\begin{array}{c} 14 \\ 703 \end{array}$	$\begin{array}{c} 96 \\ 1712 \end{array}$	1808	$\begin{array}{c} 8 \\ 24 \end{array}$	(a Saint-Imier (b »
Sonceboz »	a) b)	3	136 19	$\begin{array}{c} 75 \\ 21 \end{array}$	$\begin{array}{c} 211 \\ 40 \end{array}$	251	$\begin{array}{c} 133 \\ 20 \end{array}$	72 18	$\begin{array}{c} 205 \\ 38 \end{array}$	243	$\frac{3}{1}$	(a Sonceboz (b »
Sonvilier »	a) b)	$\frac{2}{7}$	$\frac{32}{80}$	$\frac{1}{46}$	$\begin{array}{c} 33 \\ 126 \end{array}$	159	$\begin{array}{c} 32 \\ 96 \end{array}$	41	$\begin{array}{c} 32 \\ 137 \end{array}$	169	$rac{2}{7}$ .	(a Sonvilier (b »
Tramelan »	a) b)	12 31	$\begin{array}{c} 187 \\ 536 \end{array}$	81 330	268 866	1134	179 517	$\begin{array}{c} 91 \\ 333 \end{array}$	$\begin{array}{c} 270 \\ 850 \end{array}$	1120	$\begin{array}{c} 12 \\ 29 \end{array}$	(a Tramelan (b »
Villeret »	a) b)	1 7	10 168	4 14()	14 308	322	11 171	$\begin{array}{c} 3 \\ 152 \end{array}$	$\begin{array}{c} 14 \\ 323 \end{array}$	337	1 7	(a Villeret (b »
Total a)		41	880	243	1123		856	257	1113		40	Total a)
Total b)	/	90	2171	1481	3652	4775	2161	1468	3629	4742	83	Total b)
Total a) + b)		131	3051	1724	4775	4775	3017	1725	4742	4742	123	Total a) + b)

## DISTRICT DE MOUTIER

a) industries diver b) industries horle	00000000			1948		- ,			1947	9		<ul><li>a) industries diverses</li><li>b) industries horlogères</li></ul>
Localités		Nombre industries	ouvr masculins	iers féminins	total	TOTAL	ouv masculíns	riers féminins	total	TOTAL	nombre industries	Localités
Bévilard »	a) b)	1 4	$\begin{array}{c} 187 \\ 201 \end{array}$	226	187 427	614	$\frac{182}{208}$	240	182 448	630	1 3	(a Bévilard (b »
Courchapoix	(a)	1	11	41	52	52		_				(a Courchapoix
Courrendlin	a)	4	656	<u> </u>	656	656	607	·	607	607	4	(a Courrendlin
Court	a) b)	$\frac{2}{11}$	$\begin{array}{c} 16 \\ 162 \end{array}$	$\begin{array}{c} 4 \\ 178 \end{array}$	$\begin{array}{c} 20 \\ 340 \end{array}$	360	11 175	174	$\begin{array}{c} 11 \\ 349 \end{array}$	360	$\frac{1}{10}$	(a Court (b »
Crémines »	a) b)	$\frac{2}{1}$	$\begin{array}{c} 44 \\ 6 \end{array}$	$\begin{array}{c} 14 \\ 9 \end{array}$	58 15	73	$\frac{34}{2}$	9	$\begin{array}{c} 43 \\ 9 \end{array}$	52	$\frac{2}{1}$	(a Crémines (b »
Eschert	a)	1	17	6	23	23	24	16	40	40	1	(a Eschert
Les Genevez	b)	1	6	9	15	15	7	10	17	17	1	(b Les Genevez
Lajoux »	a) b)	$\frac{1}{2}$	8 10	$\frac{-}{22}$	$\frac{8}{32}$	40	13	$\frac{}{25}$	38	38	2	(a Lajoux (b »
Malleray »	a) b)	3 5	$\begin{array}{c} 97 \\ 99 \end{array}$	$\begin{array}{c} 1 \\ 95 \end{array}$	$\begin{array}{c} 98 \\ 194 \end{array}$	292	$\begin{array}{c} 141 \\ 82 \end{array}$	$\frac{8}{98}$	149 180	329	4 5	(a Malleray (b »
Moutier »	a) b)	15 13	$\begin{array}{c} 1373 \\ 451 \end{array}$	$\begin{array}{c} 76 \\ 603 \end{array}$	$\frac{1449}{1054}$	2503	$\begin{array}{c} 1215 \\ 453 \end{array}$	$\begin{array}{c} 79 \\ 602 \end{array}$	$\begin{array}{c} 1294 \\ 1055 \end{array}$	2349	12 13	(a Moutier (b »
Pontenet	b)	1	10	2	12	12	21	6	27	27	2	(b Pontenet
Reconvilier »	a) b)	4 8	331 180	$\begin{array}{c} 20 \\ 251 \end{array}$	$\begin{array}{c} 351 \\ 431 \end{array}$	782	$\frac{320}{162}$	$\begin{array}{c} 19 \\ 204 \end{array}$	339 366	705	3 8	(a Reconvilier (b »
Sorvilier	a)	1	5	9	14	14	8	9	17	17		(a Sorvilier
Tavannes »	a) b)	13 8	478 378	$\begin{array}{c} 50 \\ 526 \end{array}$	$\begin{array}{c} 528 \\ 904 \end{array}$	1432	$\begin{array}{c} 465 \\ 402 \end{array}$	$\begin{array}{c} 49 \\ 585 \end{array}$	514 987	1501		(a Tavannes (b »
Total a)		48	3223	221	3444		3007	189	3196	2 1.	41	Total a)
Total b)		54	1503	1921	3424		1525	1951	3476			Total b)
Total a) + b)		102	4726	2142	6868	6868	4532	2140	6672	6672		Total a) + b)

## DISTRICT DE DELÉMONT

a) industries divers b) industries horlog				1948							a) industries diverses     b) industries horlogères		
Localités		iı	nombre idustries	ouvri s masculins	ers féminins	total	TOTAL	ouvri masculins	ers féminins	total	TOTAL	nombre industries	Localités
Bassecourt »	a) b)		.7 4	160 298	71 196	$\begin{array}{c} 231 \\ 494 \end{array}$	725	177 282	65 168	242 450	692	7	(a Bassecourt (b »
Courfaivre	a)		2	240	17	257	257	221	16	237	237	2	(a Courfaivre
Courroux	a)		1	13	_	13	13	7	_	7	7	1	(a Courroux
Courtételle »	a) b)		$\frac{2}{3}$	20 76	$\begin{array}{c} 5 \\ 42 \end{array}$	$\begin{array}{c} 25 \\ 118 \end{array}$	143	17 83	5 38	$\begin{array}{c} 22 \\ 121 \end{array}$	143	$\frac{2}{3}$	(a Courtételle (b »
Delémont »	a) b)		$\frac{21}{6}$	$\begin{array}{c} 1002 \\ 217 \end{array}$	$\begin{smallmatrix} 94\\165\end{smallmatrix}$	$\begin{array}{c} 1096 \\ 382 \end{array}$	1478	$\begin{array}{c} 965 \\ 219 \end{array}$	138 156	1103 375	1478	21 5	(a Delémont (b »
Glovelier	a)		1	57	_	57	57	54	_	54	54	1	(a Glovelier
Montsevelier	a)		1	1	9	10	10	2	5	7	7	1	(a Montsevelier
Movelier	a)		1 .	2	_	2	2	6	1	7	7	1	(a Movelier
Undervelier	b)		1	35	19	54	54	36	21	57	57	. 1	(b Undervelier
Vicques	a)		2	5	13	18	18	7	16	23	23	2	(a Vicques
Total a)			38	1500	209	1709		1456	246	1702	i .	38	Total a)
Total b)			14	626	422	1048		620	383	1003		13	Total b)
Total a) + b)			52	2126	631	2557	2557	2076	629	2705	2705	51	Total a) + b)

## DISTRICT DE LAUFON

Localités	nombre industries	onvr masculins	iers féminins	TOTAL	ouvri musculins	ers féminíns	TOTAL	nombre industries	Localités
Duggingen	1	23	66	89	25	61	86	1	Duggingen
Grellingue	3	183	184	367	185	229	414	3	Grellingue
Laufon	18	837	355	1192	825	327	1152	18	Laufon
Liesberg	3	104	33	137	103	28	131	3	Liesberg
Wahlen	1	2	_	<b>2</b>	5	_	5	1	Wahlen
Zwingen	1	215	30	245	206	30	236	1	Zwingen
Total	27	1364	668	2032	1349	675	2024	27	Total

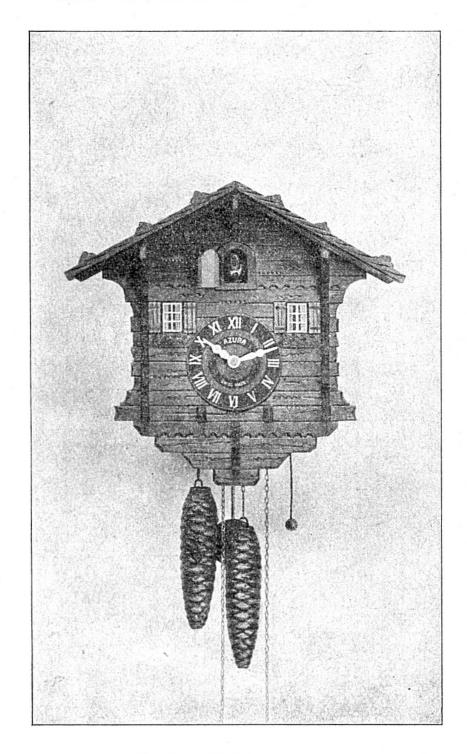
## DISTRICT DES FRANCHES-MONTAGNES

<ul><li>a) industries diverso</li><li>b) industries horlog</li></ul>			24 24	1948		,	w rog		1947			a) industries diverses b) industries horlogères
Localités		nombre industries	ouvr masculins	iers féminins	total	TOTAL	ouvri masculins	ers féminins	total	TOTAL	nombre industries	Localités
Les Bois	a) b)	1 4	$\begin{array}{c} 5 \\ 46 \end{array}$	$\begin{array}{c} 5 \\ 76 \end{array}$	$\begin{array}{c} 10 \\ 122 \end{array}$	132	$\begin{array}{c} 6 \\ 42 \end{array}$	$\begin{array}{c} 5 \\ 72 \end{array}$	11 114	125	$\frac{1}{2}$	(a Les Bois (b »
Les Breuleux	a) b)	$\frac{2}{7}$	70 84	9 78	$\begin{array}{c} 79 \\ 162 \end{array}$	241	71 73	$\begin{array}{c} 7 \\ 75 \end{array}$	78 148	226	$\frac{2}{6}$	(a Les Breuleux (b »
Montfaucon	<b>b</b> )	1	5	-	5	5	5	1	6	6	1	(b Montfaucon
Le Noirmont	a) b)	1 5	$\begin{array}{c} 8 \\ 120 \end{array}$	48	8 168	176	8 110	$\overline{40}$	$\begin{array}{c} 8 \\ 150 \end{array}$	158	1 4	(a Le Noirmont (b »
Saignelégier »	a) b)	1 7	4 184	$\begin{array}{c} 2 \\ 134 \end{array}$	$\begin{array}{c} 6 \\ 318 \end{array}$	324	$\begin{array}{c} 6 \\ 176 \end{array}$	$\begin{array}{c} 1 \\ 129 \end{array}$	$\begin{array}{c} 7 \\ 305 \end{array}$	312	1 6	(a Saignelégier (b »
Total a)		5	87	16	103		91	13	104		5	Total a)
Total b)		24	439	336	775		406	317	723		19	Total b)
Total a) + b)		29	526	352	878	878	497	330	827	.827	24	Total a) + b)

## DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

Lamboing La Neuveville	b) a) b)	2 4 5	36 101 70	31 7 99	67 108 169	67 277	27 99 71	21 8 105	48 107 176	48 283	1 4 4	<ul><li>b) Lamboing</li><li>a) La Neuveville</li><li>b)</li></ul>
Total a)		4	101	7	108		99	8	107		4	Total a)
Total b)		7	106	130	236		98	126	224		5	Total b)
Total a) + b)		11	207	137	344	344	197	134	331	331	9	Total a) + b)

# Le coucou du Jura



<u>Produits</u> Célestin Konrad FABRIQUE "L'AZURÉA" **Moutier** 



FORCES MOTRICES
BERNOISES S. A.

### DISTRICT DE PORRENTRUY

a) industries diverse b) industries horloge			1	1948	5		÷ Y	3 - 1	1947	7		<ul><li>a) industries diverses</li><li>b) industries horlogères</li></ul>
Localités		nombre industries	ouvri masculins	ers féminins	total	TOTAL	ouvr masculins	iers féminins	total	TOTAL	nombre industries	Localités
Alle  Boncourt Bonfol  Bressaucourt Buix Charmoille Chevenez Cœuve  Cornol  Courgenay  Courtemaîche Damphreux Damvant Fahy Fontenais Miécourt Montignez Porrentruy  Réclère Saint-Ursanne  Vendlincourt	a) b) a) b) a) b) a) b) a) b)	5 2 4 1 1 2 1 3 1 1 2 2 1 1 1 2 2 1 1 1 2 3 1 1 1 2 3 1 1 1 1	115 21 167 49 24 4 7 7 18 1 14 26 8 5 37 65 3 7 8 11 55 30 30 9 420 9 197 144 27 1	$\begin{array}{c} 176 \\ 14 \\ 139 \\ 16 \\ 15 \\ \hline \\ 16 \\ 2 \\ 14 \\ \hline \\ 25 \\ 19 \\ 44 \\ 28 \\ 22 \\ 7 \\ 15 \\ 3 \\ 7 \\ .16 \\ 365 \\ 277 \\ 7 \\ 3 \\ 56 \\ 7 \\ 9 \\ \end{array}$	291 35 306 65 39 5 11 7 34 3 28 26 33 24 81 93 25 14 23 14 62 46 674 697 16 200 200 34 10	326 306 104 5 11 7 34 31 59 105 93 25 14 23 14 62 46 1371 16 400 44	120 21 144 46 25 4 3 6 19 1 13 18 9 5 28 53 3 7 8 13 47 39 340 448 10 183 161 18 2	$\begin{array}{c} 190 \\ 7 \\ 142 \\ 21 \\ 13 \\ 1 \\ 2 \\ \hline \\ 16 \\ 3 \\ 16 \\ \hline \\ 17 \\ 34 \\ 34 \\ 21 \\ 7 \\ 15 \\ 2 \\ 5 \\ 16 \\ 417 \\ 292 \\ 8 \\ 4 \\ 63 \\ 5 \\ 8 \\ \end{array}$	310 28 186 67 38 5 6 35 4 29 18 20 22 62 87 24 14 23 15 55 757 740 18 187 224 23 10	338 286 105 5 6 35 33 38 84 87 24 14 23 15 52 55 1497 18 411 33	$\begin{array}{c} 2 \\ 2 \\ 2 \\ 2 \end{array}$	(a Alle (b
Total a) Total b) Total a) + b)		42 53 95	965 824 1789	738 569 1307	1703 1393 3096	3096	931 863 1794	806 564 1370	1737 1427 3164	3164	40 51	Total a) Total b) Total a) + b)

## ENTREPRISES DE BIENNE-EVILARD

	1948					1947	
Bienne:	ouvri masculins	ers féminins	total	ouvr masculins	iers féminins	total	Bienne :
industrie horl. 98 entreprises	2557	.3206	5763	2698	3122	5820	industrie horl. 98 entreprises
autres industr. 131 entreprises	5057	834	5891	4907	933	5840	autres industr. 126 entreprises
Evilard:							Evilard:
industrie. horl. 3 entreprises	23	. 22	45	_ 21	26	47	industrie. horl. 3 entreprises
autres industr. 1 entreprise	52		52	92	ii	92	autres industr. 1 entreprise
233 entreprises	7689	4062	11751	7718	4081	11799	228 entreprises
différence c/1947	_ 29	_ 19	48	V			
			<b>DIST</b> Industrie				
101 entreprises différence c/1947	2580 — 139	$\begin{array}{r} 3228 \\ + 80 \end{array}$	5808 — 59	2719	3148	5867	101 entreprises
			Autres in	ndustries			
132 entreprises différence c/1947	$\begin{array}{r} 5109 \\ + 110 \end{array}$	834 — 99	5943 + 11	4999	933	5932	127 entreprises

#### Registre des petits établissements et entreprises familiales Industrie horlogère

Pointage: 20 mai 1949

Districts	jurassie	ens	Localités	Nombre entrepr.	Nombre ouvriers*
Districts	Nombre	Nombre	Courtételle	i	<u> </u>
Countalons	entrepr.	ouvriers*	Delémont	5 .	49
Courtelary Delémont	74 14	399	Develier	1	2
	51	$\begin{array}{c} 73 \\ 264 \end{array}$	Glovelier	1	6
FrMontagnes Moutier	69		Montsevelier	1	1
La Neuveville	4	$\frac{246}{47}$	Vermes	1	_
Porrentruy				14	73
Portentituy		647		14	13
	411	1676	District des Fran	ches-Monta	agnes
District	de Bien	ne	Les Bois	3	6
Localités	Nombre	Nombre	Les Breuleux	29	164
	entrepr.	ouvriers*	Chaux-du-Milieux	1	_
Bienne	139	928	Epauvillers	1 .	1
Evilard	1	4	Goumois	1	2
	140	932	Muriaux	1	3
Division			Le Noirmont	7	51
District de	Courte	lary	Les Pommerats	2	6
Corgémont	9	56	Saignelégier	2	23
Cormoret	2	4	Saint-Brais	2	1
Cortébert	2	1	Vacheries-		
Courtelary	5	29	des Breuleux	2	7
La Heutte	3	6		51	264
Orvin	1	$^2$			
Renan	5	25	District de	Mout	ier
Reuchenette	2		Bévilard	6	31
Saint-Imier	6	53	Courrendlin	1	4
Sonceboz	3	18	Court	5	15
Sonvilier	4	32	Les Genevez	12	33
Tramelan	28	160	Lajoux	1	
Villeret	4	13	Malleray	9	25
	74	399	Mervelier	5	15
			Moutier	10	<b>□ 33</b>
District de	e Delém	ont	Reconvilier	11	56
Bassecourt	- 2	10	Sorvilier	5	22
Boécourt	1	5	Tavannes	4	12
Courroux	1	_		69	246
				00	-10

District de la	a Neuve	eville	Localités	Nombre entrepr.	Nombre ouvriers*
Localités	Nombre entrepr.	Nombre	Damphreux	9	26
La Neuveville	4	47	Damvant	3	6
za ricare inc		11	Fahy	1	3
District de	Porren	truv	Fontenais	5	5
Alle			Fregiécourt	. 3	11
	8	34	Grandfontaine	8	35
Beurnevésin	1	- 4	Lugnez	5	19
Bonfol	6 -	10	Montignez	1	3
Bressaucourt	11	59	Mormont	1	-2
Bure	17	35	Pleujouse	1	4
Chevenez	14	78	Porrentruy	23	75
Cœuve	3	8	Réclère	6	17
Cornol	3	7	Rocourt		
Courchavon	13	29		1	5
Courgenay	6	33	St-Ursanne	1	2
Courtedoux	6	22	Vendlincourt	10	36
Courtemaîche	33	79		199	647

<sup>\*)</sup> que les entreprises sont autorisées, par le DEP ou l'OFIAMT, à occuper.

#### CHRONIQUE BIBLIOGRAPHIQUE DU JURA

ANDRE MAUROIS, Journal d'un tour en Suisse. Orné de 6 bois originaux d'Henry Bischoff. Aux Portes de France. S. d. (1949). 1 vol. in-8° de 94 pages.

En 1946, André Maurois vint donner des conférences en Suisse. Il a eu la bonne idée de publier les impressions, observations et réflexions qu'il fit alors. La lecture de ce journal est attrayante. Il est curieux de constater ce qui retint le voyageur, ce qui piqua sa curiosité. Maurois interroge beaucoup, cherche continuellement à s'instruire, à comprendre. Belle leçon que nous donne là un grand écrivain.

Maurois s'est arrêté à Porrentruy, où il s'est entretenu avec les éditeurs des Portes de France, avec M. Henry, préfet, et à Delémont, où il prit le thé avec un ménage de professeurs selon son cœur.

Excellents bois d'Henry Bischoff. — R.

#### ORGANES DE L'ADIJ

Présid.: F. REUSSER, Moutier, tél. 9 40 07. O Secrét.: R. STEINER, Delémont, tél. 2 15 83 Caissier: H. FARRON, Delémont. tél. 2 14 37

Compte de chèques postaux de l'ADIJ: Delémont, IVa 2086

Administr. du bulletin: R. STEINER. Resp. de la rédaction: MM. REUSSER et STEINER 
Publicité Par l'administration du Bulletin — Editeur: Impr. du Démocrate S.A., Delémont 
Abonnement annuel: Fr. 6.— Prix du numéro: Fr. 1.—

Les reproductions de textes ne sont autorisées qu'avec indication de la source